



UFC

Centro de Humanidades

Departamento de Estudos da Língua Inglesa, suas Literaturas e Tradução

PLANO DE ENSINO DE DISCIPLINA

Ano/Semestre: **2024.1**

1. IDENTIFICAÇÃO					
1.1. Unidade: Centro de Humanidades					
1.2. Departamento: Departamento de Estudos da Língua Inglesa, suas Literaturas e Tradução					
1.3. Curso: Curso de Licenciatura em Letras-Português e Inglês (123) e Curso de Licenciatura em Letras-Inglês (77)					
1.4. Nome da Disciplina: Estudos de Literatura Comparada em Língua Inglesa					
1.5. Código da Disciplina: HL0077					
1.6. Caráter da Disciplina: Curso 123: (x) Obrigatória () Optativa Curso 77: (x) Obrigatória () Optativa					
1.7. Regime de Oferta da Disciplina: (x) Semestral () Anual () Modular					
1.8. Carga Horária (CH) Total: 64	C.H. Teórica: 16	C.H. Prática: 0	C.H. EaD: 0	C.H. Extensão: 48	C.H. Prática como componente curricular – PCC: 16
1.9. Pré-requisitos (quando houver): -					
1.10. Correquisitos (quando houver): -					
1.11. Equivalências (quando houver): -					
2. JUSTIFICATIVA					
Disciplina propõe ampliação dos estudos literários em língua inglesa. Os textos devem ter relevância para o estudo das Literaturas de Língua Inglesa, e preferencialmente estabelecer diálogo com linhas de pesquisas desenvolvidas nos Programas de Pós-Graduação em Letras e/ou Estudos da Tradução da UFC.					
3. EMENTA					
Fundamentos teórico-metodológicos básicos da Literatura Comparada. Estudos comparados de obras de diversos gêneros e extratos sociais oriundas de sistemas literários de língua inglesa e/ou estudos de literaturas de língua inglesa traduzidas para o português e/ou vice-versa. Aborda temas de caráter transversal e de formação cidadã, tais como direitos humanos, preservação do meio-ambiente e afins. Proposta de ação de extensão.					
4. OBJETIVOS – GERAL E ESPECÍFICOS					
Estudar aspectos teóricos e metodológicos básicos de Literatura Comparada. Comparar obras de diversos gêneros e extratos sociais de sistemas literários de língua inglesa, analisando aspectos linguísticos, sociais e históricos e processos de produção e recepção. Analisar obras de literaturas de língua inglesa traduzidas para o português e/ou obras da literatura brasileira traduzidas para o inglês e possíveis impactos sociais e políticos dessas traduções, tanto para o sistema produtor quanto receptor. Fomentar agência dos estudantes como protagonistas de atividades criativas e práticas com foco em perspectivas extra-muros da universidade, visando maior interlocução com a comunidade e sociedade em geral.					
5. DESCRIÇÃO DO CONTEÚDO/UNIDADES					CARGA HORÁRIA
As unidades e os conteúdos serão determinados pelo(a) professor(a) responsável pelo componente curricular no semestre letivo tendo em vista a ementa da disciplina. Segue abaixo uma relação não exaustiva de possíveis formatos:					

<ul style="list-style-type: none"> • Estudo da obra de autores (anglófonos) específicos em comparação com a sua própria produção literária ou com a de outros autores do mesmo sistema literário; • Estudo de literatura (anglófona) de países específicos em diálogo com outros sistemas literários e/ou sistemas midiáticos; • Estudo de comparação de períodos literários específicos dentro das literaturas de língua inglesa; • Estudo de temas importantes e recorrentes nas literaturas de língua inglesa, intertextualidades, influências e possíveis impactos de produção e de recepção; • Estudo de literaturas de língua inglesa traduzidas para o português (e/ou vice-versa) e suas implicações sociais e políticas na literatura nacional. 	16h
<ul style="list-style-type: none"> • Planejamento, aplicação e avaliação de ação de extensão relacionada aos Estudos de Literatura Comparada em Língua Inglesa. 	48h

6. METODOLOGIA DE ENSINO

A metodologia de ensino será determinada pelo(a) professor(a) responsável pelo componente curricular no semestre letivo. Essa metodologia poderá incluir: aulas expositivo-dialogadas; atividades de práticas pedagógicas em sala de aula; atividades em laboratórios; trabalhos individuais e colaborativos; preparação e apresentação de seminários; leituras orientadas; atividades de pesquisa; grupos de debate; estudos de caso; sala de aula invertida; aprendizagem baseada em projetos; aprendizagem baseada em problemas; uso de plataformas de interatividade virtual para debates sobre os conteúdos; estratégias pedagógicas de ensino e aprendizagem na perspectiva da educação inclusiva conforme o caso; entre outras.

7. ATIVIDADES DISCENTES

As atividades discentes serão determinadas pelo(a) professor(a) responsável pelo componente curricular no semestre letivo. Essas atividades poderão incluir: provas escritas; seminários; elaboração e apresentação de projeto de pesquisa; conjunto de tarefas ao longo do semestre – avaliação de processo – com feedback contínuo; produção de fichamentos, resumos, resenhas, ensaios, capítulos de livro e/ou artigos científicos; simulação de aulas; elaboração de material didático; entre outras.

8. AVALIAÇÃO

Os critérios e instrumentos de avaliação serão determinados pelo(a) professor(a) responsável pelo componente curricular no semestre letivo. Será aprovado(a) o(a) discente que apresentar média aritmética das notas resultantes das avaliações progressivas igual ou superior a 7,0 (sete) e uma frequência mínima de 75% da carga horária da disciplina.

9. BIBLIOGRAFIA BÁSICA

LEITCH, Vincent B. *The Norton Anthology of Theory and Criticism*. 2nd. ed. New York: W.W. Norton, 2010.
 NITRINI, Sandra. *Literatura comparada: história, teoria e crítica*. 3. ed. São Paulo: Edusp, 2000.
 WELLEK, R. & WARREN, A. – *Teoria da literatura e metodologia dos estudos literários*. Trad. Luís Carlos Borges. São Paulo: Martins Fontes, 2003.

10. BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

BAYM, Nina. *The Norton anthology of American literature*. Shorter 7th ed. New York, NY: W.W. Norton, 2008.
 BLOOM, H. *A angústia da influência*. Rio de Janeiro: Imago, 1991.
 -----, *O cânone ocidental*. Rio de Janeiro: Objetiva, 1995.
 BOSI, Alfredo. *Literatura e resistência*. São Paulo: Companhia das Letras, 2008.
 BRUNEL, P. (org) *Compêndio de literatura comparada*. Lisboa: Fundação Calouste Gulbenkian, 2004.
 BRUNEL, P.; PICHOS, C., & ROSSEAU, A.M. – *Que é literatura comparada?* Trad. Célia Berretini. São Paulo: Editora Perspectiva, 1995.
 CARVALHAL, Tânia Franco. – *Literatura Comparada*. São Paulo: Ática. 1996.

11. PARECER

O presente plano de ensino foi aprovado pelo Departamento de Estudos da Língua Inglesa, suas Literaturas e Tradução (DELILT), pelo Colegiado do Curso de Licenciatura em Letras-Português e Inglês (123) e pelo Colegiado do Curso de Licenciatura em Letras-Inglês (77).



Documento assinado eletronicamente por **MICHEL EMMANUEL FELIX FRANCOIS, Chefe de Departamento**, em 15/07/2024, às 16:30, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015.



Documento assinado eletronicamente por **Diego Napoleão Viana Azevedo, Coordenador de Curso**, em 17/07/2024, às 13:54, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015.



Documento assinado eletronicamente por **Camila Stephane Cardoso Sousa, Coordenador de Curso**, em 29/07/2024, às 16:03, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015.



A autenticidade deste documento pode ser conferida no site https://sei.ufc.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0, informando o código verificador **4364639** e o código CRC **6E9857E8**.

Referência: Processo nº 23067.031346/2023-85

SEI nº 4364542